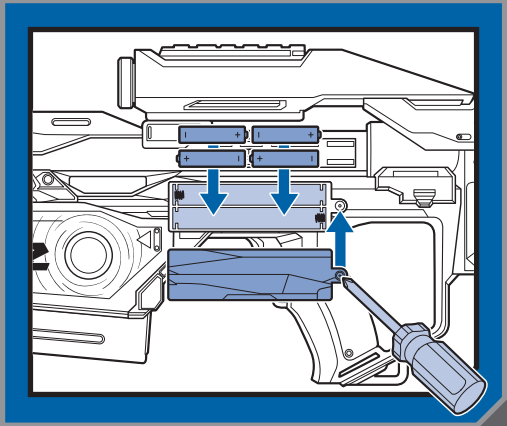




1.5V

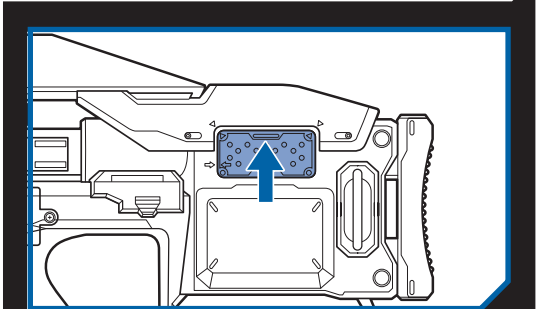
AA / LR6

x4



- Refer to battery caution information on separate sheet. Retain this information for future reference.
- Consultez la feuille de la mise en garde concernant les piles. Conservez cette information pour référence ultérieure.
- Bitte beachten Sie die Batteriehinweise auf dem Zusatzblatt. Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.
- Consultar la hoja de atención sobre las pilas. Conservar esta información para referencia futura.
- Consultar o folheto avulso sobre cuidados com pilhas. Guardar para eventuais consultas.
- Fare riferimento al foglio delle precauzioni d'uso delle batterie. Conservare le presenti istruzioni come futuro riferimento.
- De informatie over batterijen staat op een apart vel Bewaar deze informatie als naslag voor toekomstig gebruik.
- Se varningstext om batterier på separat blad. Behåll den här informationen för framtida bruk.
- Se det separate ark med forsigtighedsoplysningerne vedr. batteriet. Gem disse oplysninger som fremtidig reference.
- Se eget ark med forsiktighetsinformasjon om batteri. Oppbevar denne informasjonen for senere bruk.
- Paristojen huomaustiedot löytyvät erilliseltä sivulta. Säilytä nämä tiedot mahdollista tulevaa tarvetta varten.
- Ανοτρεψτε τις πληροφορίες προφυγής για τις μπαταρίες στο ξεχωριστό φύλλο. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.
- Zapoznaj się z uwagami dotyczącymi baterii umieszczonymi na oddzielnym arkuszu. Zachowaj te informacje do wykorzystania w przyszłości.
- Olvasd el az elemekkel kapcsolatos figyelemztetések a külön lapon. Őrizd meg ezt a tájékoztatót.
- Ayn bir sayfadaki pille ilgilii dikkat edilmesi gereken bilgilere bakın. lileride basvurmak için bu bilgileri saklayın.
- Upozornění týkající se baterií naleznete na samostatném listu. Tyto informace uschovejte pro budoucí použití.
- Pozri informácie o upozornení na stav batérie na samostatnom hárku. Návod si odložte na použitie v budúcnosti.
- Consultați informațiile de atenționare referitoare la baterie de pe foaie separată. Păstrați informațiile pentru a le consulta în viitor.
- Ознакомьтесь с информацией о мерах предосторожности при использовании батареек на отдельном листе. Сохраните эту информацию для будущего использования.
- Викте предупредителната информация за батерията на отделния лист. Запазете тази информация за бъдещи справки.
- Pogledajte informacije o mjerama opreza u svezi s baterijom na posebnom listu. Sačuvajte informacije za buduću upotrebu.
- Perspejimus dei maitinimo elementų žr. atskirame lape. Išsaugokite šią informaciją, nes jos gali prireikti ateityje.
- Informácie o prevádznostnih ukrepih pri ravnanju z baterijo so na ločenem listu. Navodila shranj, mogoče jih boš še potreboval.
- Правила використання батарейок наведені на окремому аркуші. Збережіть цю інформацію на майбутнє.

ACCESS DOOR PORTE D'ACCÈS ZUGANGSKLAPPE TAPA DE ACCESO PORTA DE ACESSO SPORTELLINO D'ACCESSO TOEGANGSKLEP LUCKA ADGANGLÄGE TILGANGSLUKE HUOLTOLUUKKU ΘΥΡΑ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ DRZWI CZKI DOSTĘPowe SZERELŐAJTÓ ERİŞİM KAPAĞI PRÍSTUPOVÁ DVÍRKA PRÍSTUPOVÉ DVIERKA CLAPETĂ DE ACCES КРЫШКА ВРАТА ЗА ДОСТЪП PRISTUPNI POKLOPAC PRIEIGOS DURELÉS VRATCA ZA DOSTOP КРИШКА ТЕХНІЧНОГО ОТВОРУ AVAMISLUUK VÁCIÑŞ باب الوصول

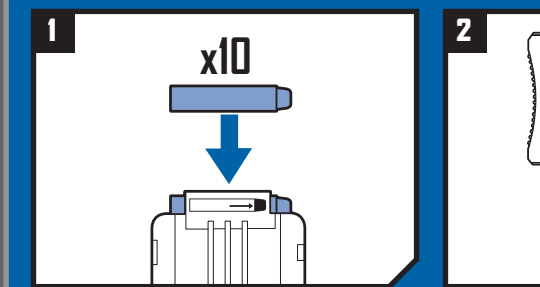


- Must be fully closed for blaster to fire. Doit être complètement fermée pour que le blaster fonctionne. Muss vollständig geschlossen sein, damit der Blaster schießt. Debe estar completamente cerrada para que el lanzador funcione. Deve estar completamente fechada para o lançador funcionar. Deve essere completamente chiuso perché il blaster possa sparare. Moet helemaal dicht zijn, anders werkt de blaster niet. Måste vara helt stängd för att blastern ska kunna avfyras. Skal være helt lukket, før blasteren kan skyde. Må være helt lukket for at blasteren skal skyte. Luukun on oltava täysin kiinni, jotta blasterilla voi ampu. Πρέπει να είναι πλήρως κλειστή για να εκτοξεύσει ο εκτοξευτής. Muszą być całkowicie zamknięte, by wyrzutnia mogła wystrzelić. Az ajtónak teljesen zárva kell lennie ahhoz, hogy a kilövő tüzeljen. Dart tabancasının atış yapabilmesi için tam olarak kapalı olmalıdır. Aby mohl blaster vystrelit, musí být zcela zavřená. Aby blaster vystrelil, musia byť úplne zatvorené. Trebuie să fie complet închisă pentru a se putea trage cu blasterul. Должна быть полностью закрыта, чтобы бластер стрелял. Трябва да е напълно затворена, за да стреля бластерът. Da bi ispaljivač radio, mora biti potpuno zatvoreno. Turi būti visiškai uždarytos, kad šautuvas galėtų iššauti. Morajo biti povsem zaprta za uporabo izstreljevalnika. Щоб із бластера можна було стріляти, отвір має бути повністю закритий. Peab mængurelvaga noolte lennutamiseks olema täielikult suletud. Jābūt pilnībā aizvērtam, lai ierocis varētu izšaut.

جب أن يكون مغلقاً تماماً كي يقوم البلاستر بإطلاق.

- Vaadake akuga seotud hoiatusteavet eraldi lehel. Säilitage see teave edaspidiseks kasutamiseks.
- Skatiet akumulatora drošības informāciju, kas ir norādīta atsevišķā lapā. Saglabājiēt šo informāciju uzziņai nākotnē.
- قم بالرجوع إلى معلومات البطارية التنبيهية الموجودة في ورقة منفصلة. احتفظ بهذه المعلومات المرجوع إليها في المستقبل.

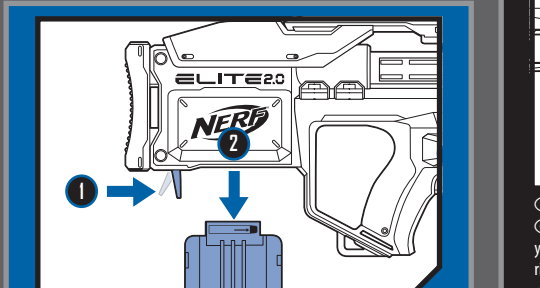
MOTORIZED BLASTING TIR MOTORISÉ MOTORISIERTER ABSCHUSS LANZAMIENTO MOTORIZADO LANÇADOR MOTORIZADO TIRO MOTORIZZATO GEMOTORISEERDE VUURACTIE MOTORDRIVEN AVFYRNING MOTORDREVT AFFYRING MOTORISERT AVFYRING MOOTTOROITU LAUKAISI ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΗ ΕΚΤΟΞΕΥΣΗ ZAUTOMATYZOWANE STRZELANIE MOTORIZÁLT KILŐVÉS OTOMATİK DART TABANCASI MOTORIZOVANÉ ODPALOVÁNÍ MOTORIZOVANÉ ODPALOČOVANIE LANSARE MOTORIZATĂ МЕХАНИЗИРОВАНАЯ СТРЕЛЬБА МОТОРИЗИРАНА СТРЕЛБА MOTORIZIRANO ISPALJIVANJE MOTORIZUOTAS ŠAUDYMAS MOTORIZIRANO IZSTRELJEVANJE МОТОРИЗОВАНА АТАКА MOOTORIGA TULISTAMINE MOTORIZĚTA ŠAUSANA الانفجار الآلي



- Den Beschleunigungs-Knopf gedrückt halten, um den Motor einzuschalten. Den Abzug drücken, um 1 Dart abzufeuern. Mantén apretado el botón de aceleración para activar el motor. Aprieta el gatillo para lanzar 1 dardo. Pressionar o botão turbo para ativar o motor. Apertar a alavanca de disparo para lançar 1 dardo. Tieni premuto il pulsante d'accelerazione per accendere il motore, quindi premi il grilletto per lanciare 1 dardo. Houd de versnellingsknop ingedrukt om de motor in te schakelen. Haal de trekker over om 1 dart af te vuren. Håll accelerationsknappen intryckt för att starta motorn och tryck på avtryckaren för att avfyr 1 pil. Hold accelerationsknappen nede for at tænde for motoren, og tryk på udløseren for at affyre en pil. Hold inne akselerasjonsknappen for å starte motoren. Trykk på avtrekkeren for å skyte én pil. Kytke moottori päälle pitämällä kiihdytyspainiketta alhaalla, ja ammu yksi nuoli vetämällä lipaisinta. Κρατήστε το κουμπί επιτάχυνσης πατημένο για να ενεργοποιήσετε τον κινητήρα και τραβήξτε οκανόλη για να εκτοξεύσετε 1 βέλος. Przytrzymaj przycisk przyspieszenia, żeby włączyć silnik, a następnie pociągnij za spust, by wystrzelić 1 strzałkę. A motor bekapscolásához tartsd behúvza a gyorsítelő gombot. Húzd meg a ravaszt 1 lövedék kilövéséhez. Motoru çalıştırmak için seri atış butonunu basılı tutun ve 1 dart atmak için tetiği çekin. Motor zarpete podrženim stisknutého tlačítka zrychlení a stisknutím spouště vystřelíte 1 šípku. Držte stlačené tlačidlo na zrychlenie, aby sa našťaroval motor a stlačte spúšť, tak vystrelíte 1 šípku. Ține apăsat butonul de accelerare pentru a porni motorul. Apasă trăgaciul pentru a trage 1 săgeată. Нажмитe и удерживайте кнопку ускорителя, чтобы включить механизм, затем нажимите на спусковой крючок, чтобы выпустить 1 стрелу. Задръжте бутона за ускоряване натиснат, за да изстреляте 1 стреличка. Držite gumb za ubrzanje pritisnutim kako biste uključili motor i pritisnite okidač kako biste ispalili 1 strelicu. Laikykite nuspaustą greitimo mygtuką, kad įjungtumėte variklį, tada nuspauskite gaiduką, kad iššautumėte 1 šovinį. Pridrži gumb za pospešitev, da zaženeš motorček. Pritisni na sprožilec, da izstreliš eno puščico. Утримуйте кнопку прискорення, щоб запустити мотор. Натисніть спусковий гачок, щоб вистрілити однією кулею. Hoidke all kiirendusnuppu, et mootor käivituks, ning vajutage päästikut ühe noole lennutamiseks. Turiet nospiedtu palaides pogu, lai ieslēgtu motoru, un nospiediet mēliti, lai izšautu vienu šautriņu.

اضغط مع الاستمرار على زر التسريع لتشغيل المحرك، واسحب الزناد لإطلاق دارت واحد.

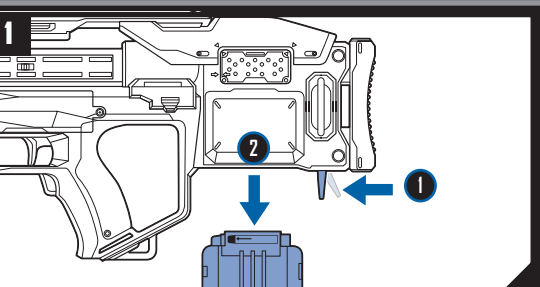
RELOAD RECHARGER NACHLADEN RECARGAR RECARREGAR RICARICA HERLADEN LADDA OM GENLAD LADE OM UUDELLEENLATAAMINEN ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΩΣ PRZEŁADOWANIE UJARTŁŹTÉS TEKRRAL DOLDURMA DOBJENÍ OPĚTOVNĚ NABÍTĚ REİNCĀRCĀRE ПЕРЕЗАРЯДКА ПРЕЗАРЕЖДАНЕ PONOVO PUNJENJE UŽTAISYMAS IŠ NAUJO PONOVO POLNĖJENJE ПЕРЕЗАРЯДЖЕННЯ UVESTI LAADIMINE PĀRLĀDE إعادة التعبئة



- Press clip release and remove clip. Appuie sur le verrou, puis retire le chargeur. Den Entriegler drücken und das Magazin entfernen. Presiona el botón de liberación y saca el clip. Pressionar o botão de liberação e remover o clip. Premi il pulsante di rilascio ed estrai il caricatore. Druk de clipontgrendeling in en verwijder de clip. Tryck på magasinsspärren och ta bort magasinet. Tryk på udløserknappen, og fjern magasinet. Tryk på magasinutløseren og fjern magasinet. Paina lippaan vapautusvipua ja poista lipas. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης του κλιπ και αφαιρέστε το κλιπ. Nacišnij przycisk zwalniania magazynka i wyjmij go. Nyomd meg a tárköldő gombot, és vedd ki a tárat. Šarjor cikarma düğmesine basin ve şarjörü cikarm. Stiskněte tlačítko pro uvolnění zásobníku a zásobník vyjměte. Stlače tlačidlo na uvolnenie zásobníka a zásobník vyberte. Apasā butonul de eliberare a încărcătorului și scoate-l. Нажимите на фиксатор обоймы и извлеките ее. Натиснете освобождаването на пълнителя и го свалете. Pritisnite mehanizam za otpuštanje okvira i izvadite okvir. Paspauskite arkabos atleidimo jungiklį ir ištraukite arkabą. Pritisni na gumb za sprostitve nabojnika in nabojnik odstrani. Натисніть кнопку від'єднання магазина та зніміть його. Vajuta salvevabastusnuppu ja eemalda salv. Nospiediet aptveres atsavināšanas pogu un izņemiet aptveri.

اضغط على زر تحرير الحزنة وقم بفك الحزنة.

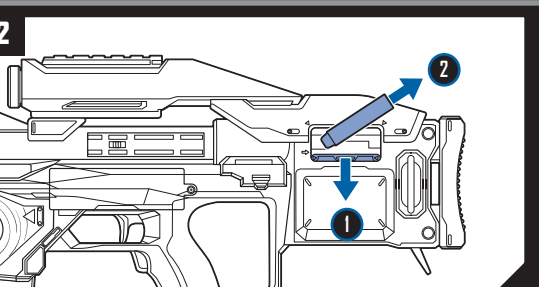
CLEARING A JAM DÉSENNAYER LE MÉCANISME LADEHEMMUNG BESEITIGEN CÔMO DESATASCAR DESBLOQUEAR DISINCEPPAMENTO VASTLOPERS VERHELPEN TA BORT PILAR SOM FASTNAT SÅDAN FJERNES FASTSIDDENDE PILE LØSNE EN LÅST BOLTMEKANISME TUKOKSEN AVAAMINEN ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ODBLOKOWYWANIE BESZORULT LÖVEDEK ELTÁVOLÍTÁSA SIKIŞMAYI GİDERME UVOLNĚNÍ ZASEKNUTÉ MUNICE UVOĽNENIE ZASEKNUTEJ MUNÍCIE PENTRU DEBLOCARE ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЗАСТРЕВАНИЙ ИЗЧИСТВАНЕ НА ЗАСЯДАНЕ UKLANJANJE ZAGLAVLJENE MUNICIJE STRIGČIŲ ŠALINIMAS ODPRAVLJANJE ZAMAŠITVE ВІЙМАННЯ КУЛЬ, ЩО ЗАСТРІГЛИ UMMISTUSE EEMALDAMINE NOSPROSTOJUMA NOVĚRŠANA التخلص من الطلقات المحشورة



- Press clip release and remove clip. Appuie sur le verrou, puis retire le chargeur. Den Entriegler drücken und das Magazin entfernen. Presiona el botón de liberación y saca el clip. Pressionar o botão de liberação e remover o clip. Premi il pulsante di rilascio ed estrai il caricatore. Druk de clipontgrendeling in en verwijder de clip. Tryck på magasinsspärren och ta bort magasinet. Tryk på udløserknappen, og fjern magasinet. Tryk på magasinutløseren og fjern magasinet. Paina lippaan vapautusvipua ja poista lipas. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης του κλιπ και αφαιρέστε το κλιπ. Nacišnij przycisk zwalniania magazynka i wyjmij go. Nyomd meg a tárköldő gombot, és vedd ki a tárat. Šarjor cikarma düğmesine basin ve şarjörü cikarm. Stiskněte tlačítko pro uvolnění zásobníku a zásobník vyjměte. Stlače tlačidlo na uvolnenie zásobníka a zásobník vyberte. Apasā butonul de eliberare a încărcătorului și scoate-l. Нажимите на фиксатор обоймы и извлеките ее. Натиснете освобождаването на пълнителя и го свалете. Pritisnite mehanizam za otpuštanje okvira i izvadite okvir. Paspauskite arkabos atleidimo jungiklį ir ištraukite arkabą. Pritisni na gumb za sprostitve nabojnika in nabojnik odstrani. Натисніть кнопку від'єднання магазина та зніміть його. Vajuta salvevabastusnuppu ja eemalda salv. Nospiediet aptveres atsavināšanas pogu un izņemiet aptveri.

اضغط على زر تحرير الحزنة وقم بفك الحزنة.

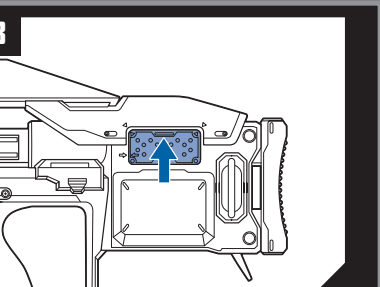
CLEARING A JAM DÉSENNAYER LE MÉCANISME LADEHEMMUNG BESEITIGEN CÔMO DESATASCAR DESBLOQUEAR DISINCEPPAMENTO VASTLOPERS VERHELPEN TA BORT PILAR SOM FASTNAT SÅDAN FJERNES FASTSIDDENDE PILE LØSNE EN LÅST BOLTMEKANISME TUKOKSEN AVAAMINEN ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ODBLOKOWYWANIE BESZORULT LÖVEDEK ELTÁVOLÍTÁSA SIKIŞMAYI GİDERME UVOLNĚNÍ ZASEKNUTÉ MUNICE UVOĽNENIE ZASEKNUTEJ MUNÍCIE PENTRU DEBLOCARE ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЗАСТРЕВАНИЙ ИЗЧИСТВАНЕ НА ЗАСЯДАНЕ UKLANJANJE ZAGLAVLJENE MUNICIJE STRIGČIŲ ŠALINIMAS ODPRAVLJANJE ZAMAŠITVE ВІЙМАННЯ КУЛЬ, ЩО ЗАСТРІГЛИ UMMISTUSE EEMALDAMINE NOSPROSTOJUMA NOVĚRŠANA التخلص من الطلقات المحشورة



- Open access door and remove any jammed darts. Ouvre la porte d'accès et retire toute fléchette coincée. Die Klappe öffnen und eingeklemmte Darts entfernen. Abre la tapa de acceso y saca los dardos atascados. Abir a porta de acesso e remover os dardos bloqueados. Apri lo sportellino d'accesso e rimuovi i dardi incastrati. Open de toegangsklep en verwijder de vastgelopen darts. Öppna luckan och ta bort pilar som fastnat. Abn adgangslågen, og fjern alle fastklebte pile. Apne tilgangsluken, og ta ut eventuelle fastklebte piler. Avaa huoltoluukku ja poista jumittuneet nuolet. Ανοίξτε τη θύρα πρόσβασης και αφαιρέστε τυχόν μπλοκαρισμένα βέλη. Otwórz drzwiczki dostępowe i wyjmij zablokowane strzałki. Nyisd ki a szerelőajtót, és vedd ki az elakadt lövedékeket. Erjism kapağının atış yapabilmesi için erişim kapağının açın ve sıkışan dartları cikarm. Otvérite prístupová dvířka a všechny zaseknuté šípky vyjměte. Otvorte prístupové dvierka a vyberte všetky zaseknuté šípky. Deschide clapeta de acces și scoate săgețile blocate. Откройте крышку и извлеките застрявшие стрелы. Отворте вратичката за достъп и извадете заседналите стрелички. Отворите pristupni poklopac i izvucite zaglavljene strelce. Atidarykite prieigos dureles ir išimkite įstrigusius šovinius. Odpri vrata za dostop in odstrani zatakajlene puščice. Відкрийте кришку технічного отвору та виийміть кулі, що застрягли. Avage juurdepääsulook ja eemaldage kinnikilunud nooled. Paceliet vāciņu un izņemiet iestrēgušās šautriņas.

افتح باب الوصول، وقم بإزالة أي دارتس محشورة.

CLEARING A JAM DÉSENNAYER LE MÉCANISME LADEHEMMUNG BESEITIGEN CÔMO DESATASCAR DESBLOQUEAR DISINCEPPAMENTO VASTLOPERS VERHELPEN TA BORT PILAR SOM FASTNAT SÅDAN FJERNES FASTSIDDENDE PILE LØSNE EN LÅST BOLTMEKANISME TUKOKSEN AVAAMINEN ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ODBLOKOWYWANIE BESZORULT LÖVEDEK ELTÁVOLÍTÁSA SIKIŞMAYI GİDERME UVOLNĚNÍ ZASEKNUTÉ MUNICE UVOĽNENIE ZASEKNUTEJ MUNÍCIE PENTRU DEBLOCARE ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЗАСТРЕВАНИЙ ИЗЧИСТВАНЕ НА ЗАСЯДАНЕ UKLANJANJE ZAGLAVLJENE MUNICIJE STRIGČIŲ ŠALINIMAS ODPRAVLJANJE ZAMAŠITVE ВІЙМАННЯ КУЛЬ, ЩО ЗАСТРІГЛИ UMMISTUSE EEMALDAMINE NOSPROSTOJUMA NOVĚRŠANA التخلص من الطلقات المحشورة



- Close door. Referme la porte. Die Klappe schließen. Cierra la tapa. Fechar a porta de acesso. Chiudi lo sportellino. Sluit het klepje. Stäng luckan. Luk lågen. Lukk luken. Sulje luukku. Κλείστε τη θύρα. Zamknij drzwiczki. Csukd be a szerelőajtót. Kapağı kapatın. Zavřete dvířka. Dvierka uzatvorte. Închide clapeta. Закройте крышку. Затворите вратичката. Затворите poklopac. Uždarykite dureles. Zapri vrata. Зачиніть кришку. Sulgege luuk. Aizveriet vāciņu.

أغلق الباب.

NOTE: Access door must be fully closed for blaster to fire. REMARQUE: La porte d'accès doit être complètement fermée pour que le blaster fonctionne. HINWEIS: Die Zugangsklappe muss vollständig geschlossen sein, damit der Blaster schießt. Debe estar completamente cerrada para que el lanzador funcione. NOTA: A porta de acesso deve estar completamente fechada para o lançador funcionar. Tieni premuto il blaster possa sparare. OPMERKING: De toegangsklep moet helemaal dicht zijn, anders werkt de blaster niet. OBS! Luckan måste vara helt stängd för att blastern ska kunna avfyras. BEMERK: Adgangslågen skal være helt lukket, før blasteren kan skyde. MERK: Tilgangsluken må være helt lukket for du kan skyte med blasteren. HUOMAA: Huoltoluukun tulee olla täysin kiinni, jotta voit ampu. ΖΗΜΕΙΩΣΗ: Η θύρα πρόσβασης πρέπει να είναι πλήρως κλειστή για να εκτοξεύσει ο εκτοξευτής. UWAGA: Drzwiczki dostępowe muszą być całkowicie zamknięte, by wyrzutnia mogła wystrzelić. A kilövőajtó csak akkor lehet löni, ha a szerelőajtó teljesen zárva van. NOT: Dart tabancasının atış yapabilmesi için erişim kapağının tam olarak kapalı olması gerekir. POZNÁMKA: Aby mohl blaster vystrelit, musí být prístupová dvířka zcela zavřená. POZNÁMKA: Aby mohl blaster vystrelit, musia byť prístupové dvierka úplne zatvorené. NOTĂ: clapeta de acces trebuie să fie complet închisă pentru a se putea trage cu blasterul. ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы бластер стрелял, крышка должна быть полностью закрыта. ЗАБЕЛЕЖКА: Вратичката за достъп трябва да е напълно затворена, за да стреля бластерът. НАПОМЕНА: da bi ispaljivač radio, pristupni poklopac mora biti potpuno zatvoren. PRIESTABA. Prieigos dureles turi būti visiškai uždarytos, kad šautuvas galėtų iššauti. ПРИМІТКА. Щоб із бластера можна було стріляти, отвір має бути повністю закритий. MÄRKUS. Avamisluuk peab olema korralikult suletud, et mængurelvaga nooli lennutada. PIEZĪME: lai rotaļu šaujamerocis varētu izšaut, vāciņam ir jābūt pilnībā aizvērtam.

ملاحظة: يجب إغلاق باب الوصول تماماً كي يقوم البلاستر بإطلاق.